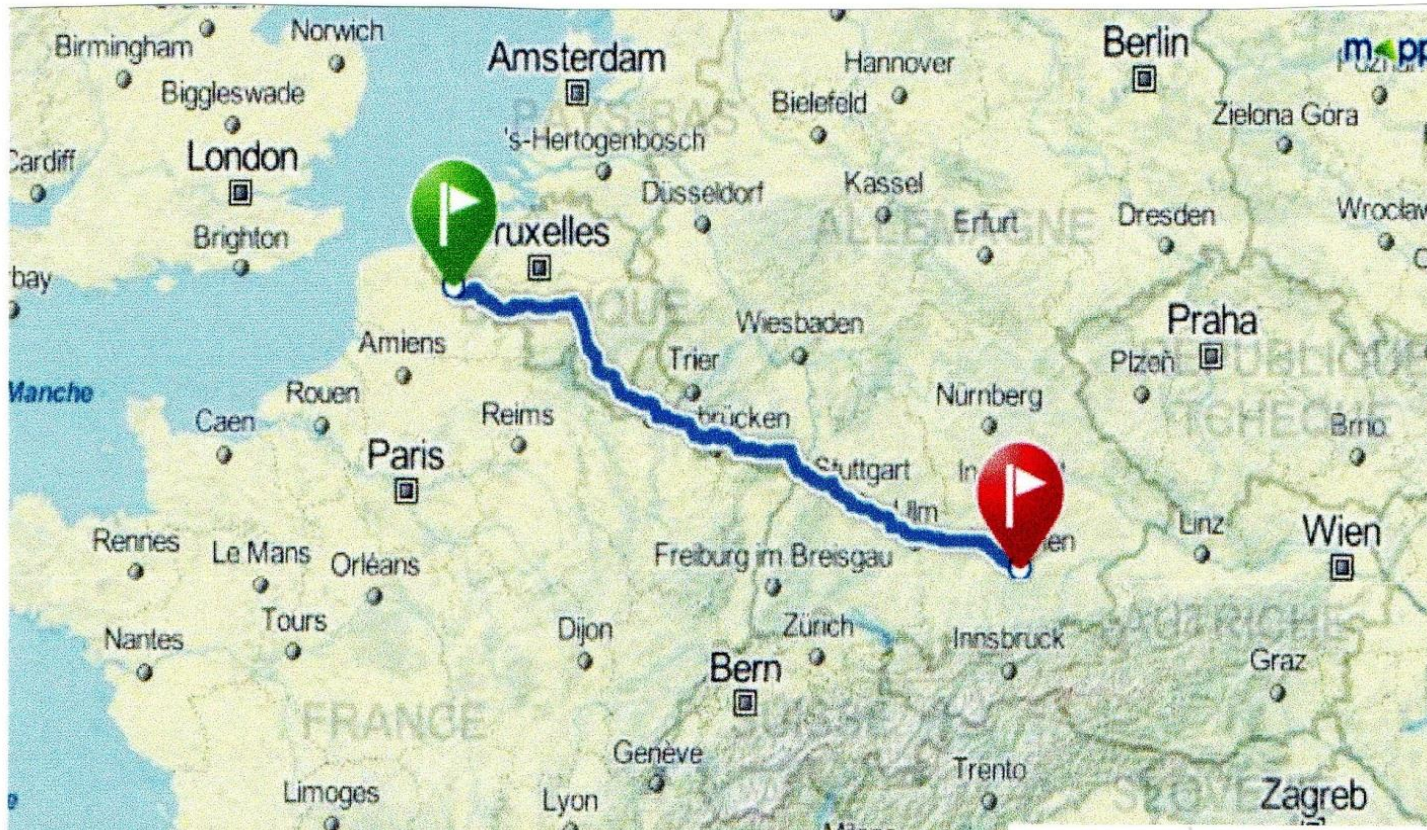


# Voyage vers Munich

## Reise nach München



# Le programme

## Das Programm

**Lundi** : Voyage

**Mardi** : Munich

Matin : Visite guidée de la ville

L'ancienne Pinakothèque (visite libre avec audioguide)

Après midi : Bavaria Filmstadt (visite guidée)

**Mercredi** : Augsburg

Matin : Musée du Textile et de l'industrie (visite guidée)

Après midi : Musée de la marionnette (visite guidée)

**Jeudi** : Munich

Matin : La nouvelle Pinakothèque (visite libre avec audioguide)

Après midi : La Pinakothèque moderne (visite libre avec audioguide)

Soir Retour vers la France

**Montag** : Reise

**Dienstag** : München

Vormittag : Besichtigung der Stadt

Die alte Pinakothek

Nachmittag : Bavaria Filmstadt

**Mittwoch** : Augsburg

Vormittag : Staatliches Textil- und Industriemuseum

Nachmittag : Puppentheatermuseum

**Donnerstag** : Munich

Vormittag : die Neue Pinakothek

Nachmittag : die Pinakothek der Moderne

Abend : Reise nach Frankreich

# Munich - München

## La ville:

*Munich est, avec 1 443 122 habitants, la troisième ville d'Allemagne par la population après Berlin et Hambourg et la douzième plus grosse ville de l'Union Européenne. Munich est la capitale du Land de Bavière. Elle se situe dans le sud de l'Allemagne. C'est la deuxième destination touristique d'Allemagne après Berlin.*

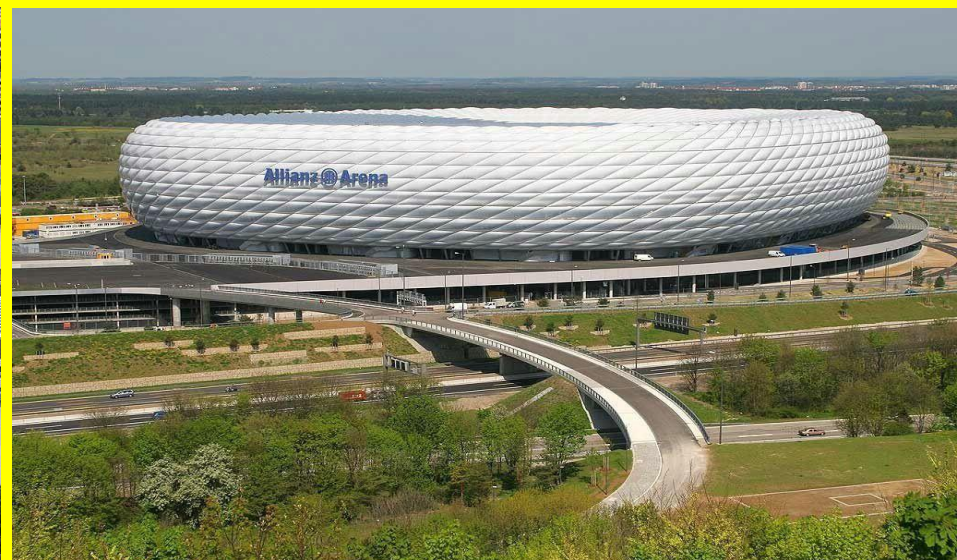
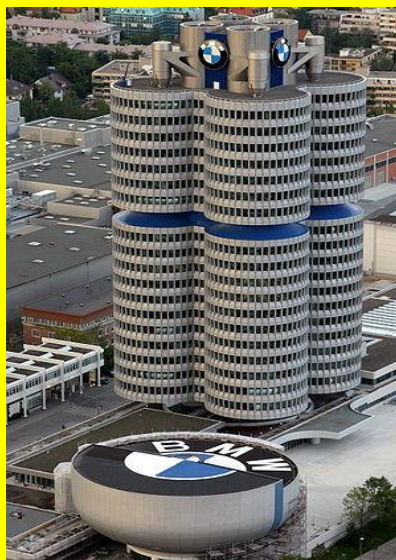
## Die Stadt:

München ist, mit rund 1,5 Millionen Einwohnern, die drittgrößte Stadt der Bundesrepublik Deutschland nach Berlin, sowie die zwölftgrößte Stadt der Europäischen Union. München ist die Landeshauptstadt des Freistaates Bayern. Sie liegt in Süddeutschland.

*Les habitants de Munich sont des Munichois(e)s.*

Es ist die zweitgrößte Stadt für den Tourismus nach Berlin.

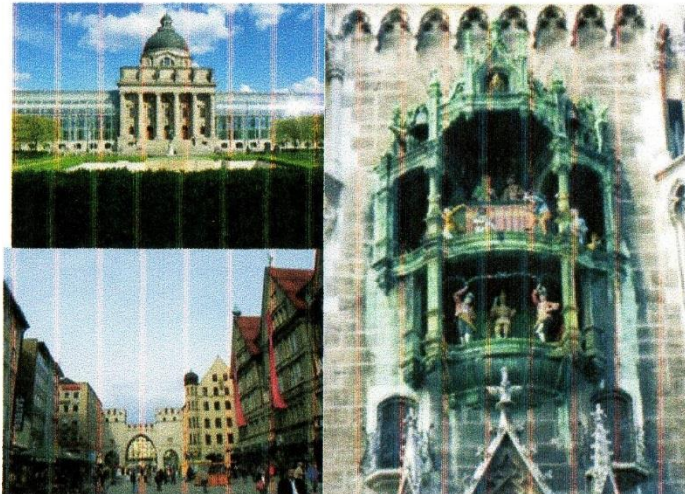
Die Einwohner von München heißen Münchner.



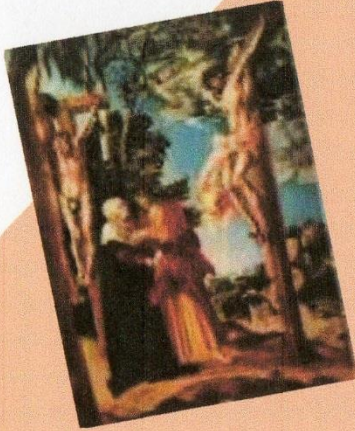
# Visite de la vieille ville

## Besichtigung der Altstadt

Die Altstadt ist **Zentrum** des **kulturellen** Lebens. In der Altstadt gibt es viele **gotische Monumente** wie zum Beispiel die **Frauenkirche Cathedrale**, mit dem **Garten**, das **Schloss im Barockstil** von **Nymphenburg** umgeben. Das **Neue Rathaus** ist ein Gebäude im gotischen Stil. Es gibt das **Glockenspiel**, das 5 unterschiedliche Melodien spielt, und deren **Personen** sich beleben! Es gibt viele **Monumente** zu sehen : die **Theaterkirche**, die **gelbe Kirche**. Es gibt sehr viel **eTouristen**. Es gibt den **Marienplatz**, Hier ist das Herz der Stadt und der kleinen Läden, er heisst **Karlsplatz**. Es gibt die Kirche **Saint-Michel** im Stil von **Louis II von Bayern** und die Kirche **Heiliger Pierre**.



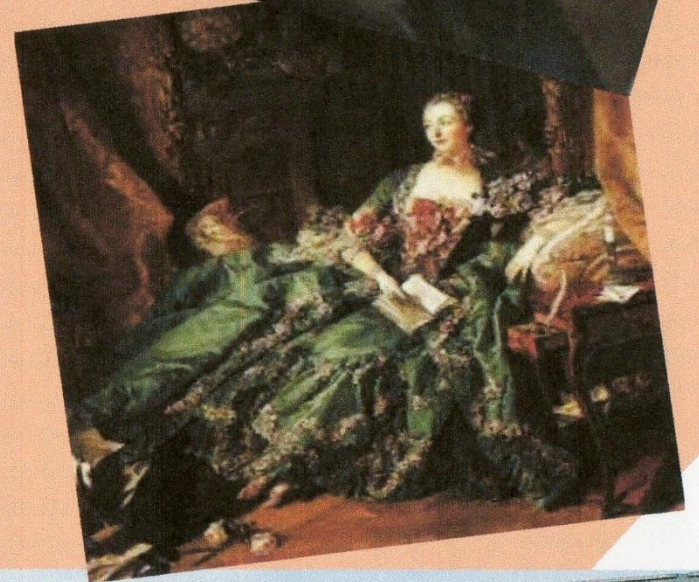
*La vieille ville est le **centre de la ville culturelle**. Il y a dans la vieille ville beaucoup de **monuments gothiques** comme la **cathédrale de Notre-Dame** avec les jardins qui entourent le **château baroque** de **Nymphenburg**. Le **nouvel hôtel de ville** est un bâtiment du **style gothique**. Il y a le **Carillon**, où jouent 5 **mélodies différentes** et des **personnages** prennent vie! Il y a beaucoup de monument à voir : **Theaterkirche**, l'**église jaune**. Il y a beaucoup de **touristes**. Il y a la **Marienplatz**: il y a ici le cœur de la ville et la petite **Karlsplatz**. Il y a l'**église St Michel** (Louis II de Bayern ) et l'**église St Pierre**.*



# *L'ancienne Pinakothèque* Die alte Pinakothek

*L'ancienne Pinakothèque est un musée créé à Munich au 16ème siècle par le comte Guillaume IV De Bavière.  
Le musée compte 700 tableaux, répartis dans 19 halls et 47 salles.  
Il y a souvent des expositions temporaires.*

**Die Alte Pinakothek ist ein Museum. Sie wurde im 16. Jahrhundert von Herzog Wilhelm IV von Bayern in München gebaut.  
Es gibt 700 Gemälde, die ständig in 19 Hallen und 47 Vorführräumen ausgestellt werden.  
Manchmal werden Sonderausstellungen organisiert.**



# BAVARIA FILMSTADT

*De nombreux films ont été créés dans ces studios dont le 1<sup>er</sup> film d'Alfred Hitchcock. Leurs œuvres les plus connues « L'Histoire sans fin (1984) » et « Vik le viking (2005) » eurent un franc succès au cinéma.*

*Ils ont également produits « Der Boat » et aussi « Astérix et Obélix contre César », ils n'ont pas connu tel succès que les films précédents mais ont tout de même été sortis en salles obscures.*

*Les studios se situent dans la ville de Geiselgasteig, dans le centre ville. Les Bavaria Filmstadt furent créés en 1926.*

**Die Bavaria Filmstadt waren in 1926 gegründet.**

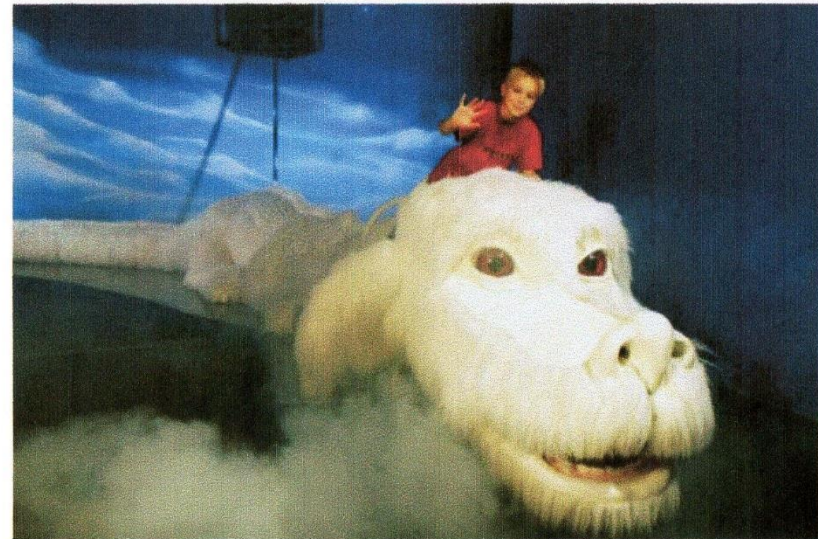
**Mehrere Filme sind in diesen Studios gemacht, zum Beispiel der erste Film von Alfred Hitchcock. Die besten Filme sind « Die Unendliche Geschichte » und « Vik der Viking (2005) » hatten einen großen Erfolg im Kino.**

**Sie haben produziert « Der Boat » und « Astérix und Obélix gegen César » auch, sie haben keinen Erfolg kennen.**

**Die Studios liegen in Geiselgasteig, im Stadtzentrum.**



## BAVARIA FILMSTADT



# AUGSBURG

# AUGSBURG

Augsburg ist im Bundesland Bayern. Es gab 2011 269 402 Einwohner. Augsburg zählt 42 Stadtbezirke und liegt an den Flüssen Lech und Wertach. Im Westen gibt es den großen Augsburger Stadtwald. Ursprünglich war die Stadt eine römische Kolonie. Sie wurde circa 15 vor Jesus Christus von Drusus und Tiberius gegründet.

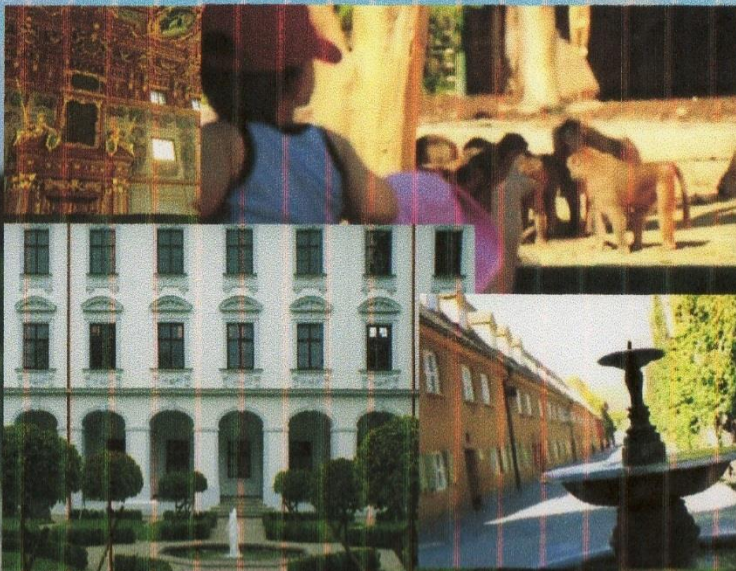
Augsbourg est située en Bavière. Il y avait en 2011 269 402 habitants. Augsburg compte 42 quartiers et est traversée par les fleuves Lech et Wertach. A l'ouest se trouve la plus grande forêt d'Augsbourg. A l'origine, la ville était une colonie romaine. Elle fut fondée vers 15 av. J-C par Drusus et Tibère.



# Les curiosités d'Augsbourg

## Augsburg und die Sehenswürdigkeiten

*Augsbourg est une ville culturelle allemande pleine de nombreux endroits touristiques. Il y a le Rathaus (l'hôtel de ville), le jardin japonais, le Fuggerei (un quartier très typique), la cathédrale St Marie ou encore le Zoo...*



Augsburg ist eine sehr attraktive und kulturelle Stadt. Es gibt zum Beispiel das Augsburger Rathaus, den Japanischen Garten, die Fuggerei, den St Maria Dom und den Zoo...usw.



# *Musée du Textile et de l'industrie*

## Textil- und Industriemuseum

Die Augsburger Kammgarnspinnerei wurde im Jahre 1836 vom Unternehmer Friedrich Merz gegründet. Sie war der erste größte Industriebetrieb der Stadt und produzierte bis zum Jahr 2004. Seit 2004 ist es ein Museum.

Vier Wörter definieren die Ausstellung :

Menschen

Maschine

Muster

Mode

*L'usine de textile a été construite en 1836 par l'entrepreneur Friedrich Merz. C'était la première grande industrie de la ville et elle a produit jusqu'en 2004. Elle est devenue un musée par la suite.*

*Quatre mots définissent l'exposition:*

*Hommes*

*Machines*

*Tissus*

*Mode*



# Musee de la marionnette

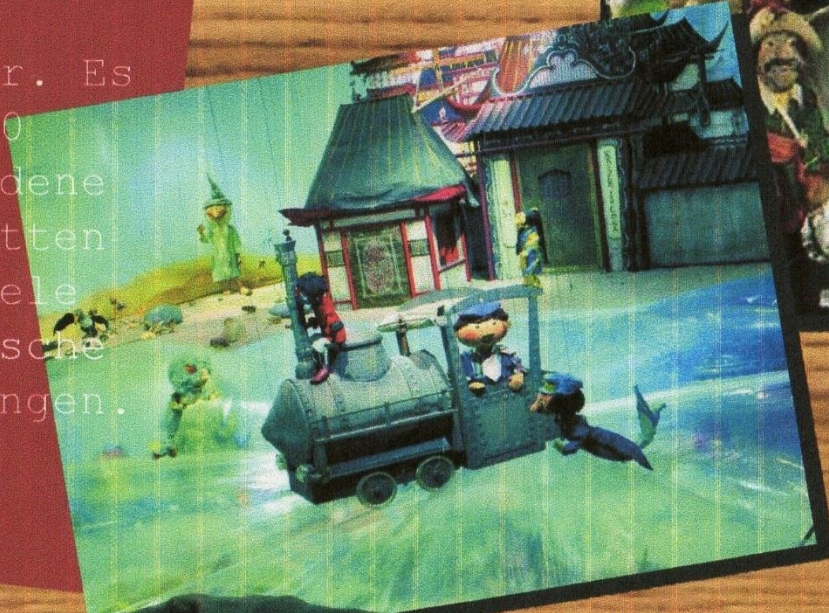
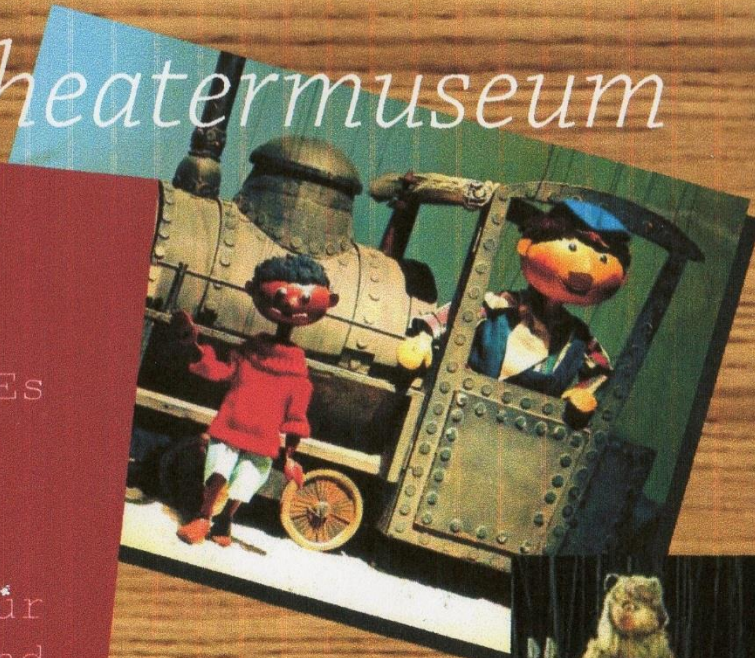
## Puppentheatermuseum

Le musée a été  
créé en 1943  
dans la ville  
d'Augsburg .

Il est un  
symbole et une  
tradition pour  
la ville et  
ses habitants.  
On y trouve

6000  
marionnettes  
différentes,  
et de très  
nombreux  
décors  
réalistes.

Das Museum  
wurde 1943  
in Augsburg  
gegründet. Es  
ist ein  
Symbol und  
eine  
Tradition für  
die Stadt und  
ihre  
Einwohner. Es  
gibt 6000  
verschiedene  
Marionnetten  
, und viele  
realistische  
Austattungen.



# La nouvelle Pinakothèque

## *Die Neue Pinakothek*

Die Neue Pinakothek ist ein Museum der europäischen Kunst des 19. Jahrhunderts.

***La nouvelle Pinakothèque est un musée d'art Européen du 19ème siècle.***

Wir können zum Beispiel Werke von Goya, David, van Gogh und Cézanne in diesem Museum sehen.

***Nous pouvons voir, par exemple des oeuvres de Goya, David, Van Gogh et Cézanne dans ce musée.***



# *La pinakothèque moderne*

## Die Pinakothek der Moderne

Die Pinakothek der Moderne wurde 2002 eröffnet und von Stephan Braunfels gebaut. Sie besitzt 4 Kunstsammlungen: Die Sammlung der modernen Kunst, die staatlich-graphische Sammlung, die neue Sammlung und das Architekturmuseum. Man findet Künstler wie Paul Klee, Magritte, Miro, Picasso und Franz Marc.

*La Pinakothèque moderne a été construite en 2002 par Stephan Braunfels. Il y a quatre collections: la collection d'art moderne, la collection d'art graphique, la nouvelle collection et la collection d'architecture. On y trouve des artistes comme Paul Klee, Magritte, Miro, Picasso et Franz Marc.*



Bonjour.	<i>Guten Tag/Hallo.</i>	Je comprends.	<i>Ich verstehe.</i>	pourquoi ?	<i>warum</i>
Au revoir !	<i>Auf Wiedersehen !</i>	Pouvez-vous me montrer ... ?	<i>Können Sie mir ...</i>	Je vous remercie de votre réponse.	<i>Ich danke Ihnen für Ihre Antwort.</i>
bonne nuit/bonsoir	<i>Gute Nacht/Guten Abend</i>	zeigen ?			
Je m'appelle ...,	<i>Ich bin ...</i>	Est-ce que je peux vous aider ?	<i>Kann ich Ihnen helfen ?</i>	Je dois acheter ...	<i>Ich muss... kaufen.</i>
Comment t'appelles tu ?	<i>Wie heisst du ?</i>	ensemble	<i>zusammen</i>	J'ai de l'argent.	<i>Ich habe Geld.</i>
Je vous / te remercie.	<i>Ich danke Ihnen / dir.</i>			Qu'est-ce que vous désirez ?	<i>Was hätten Sie gern ?</i>
A bientôt !	<i>Bis bald !</i>	se laver les mains	<i>sich die Hände waschen</i>	Je voudrais ....	<i>Ich hätte gern ...</i>
Merci pour tout !	<i>Danke für alles !</i>	prendre une douche	<i> duschen</i>	Je cherche ....	<i>Ich suche ...</i>
Merci	<i>Danke</i>	se laver les cheveux	<i>sich die Haare waschen</i>	J'ai peur ...	<i>Ich habe Angst...</i>
Pardon	<i>Entschuldigung</i>	se laver les dents	<i>sich die Zähne putzen</i>		
Je suis désolé.	<i>Es tut mir leid.</i>	le savon	<i>die Seife</i>	Je vous remercie beaucoup de votre hospitalité.	<i>Ich danke Ihnen sehr für Ihre Gastfreundschaft.</i>
S'il vous plait/de rien	<i>Bitte</i>	J'ai mal à la tête.	<i>Ich habe Kopfweh</i>	C'était super !	<i>Es war toll !</i>
Monsieur/Madame.	<i>Herr/Frau.</i>	J'ai mal au ventre	<i>Ich habe Bauchweh</i>		
Comment vas-tu ?	<i>Wie geht's ?</i>	J'ai mes règles	<i>Ich habe die Periode</i>	la famille	<i>die Familie</i>
Je vais bien.	<i>Es geht mir gut.</i>	une serviette hygiénique	<i>eine Damenbinde</i>	la fille	<i>die Tochter</i>
J'aimerais téléphoner.	<i>Ich möchte anrufen / telefonieren.</i>	J'ai besoin d'un médicament	<i>pour... Ich brauche ein Medikament für ....</i>	la mère	<i>die Mutter</i>
le lieu, l'endroit	<i>der Ort</i>	Je ne fume pas.	<i>Ich rauche nicht.</i>	la soeur	<i>die Schwester</i>
l'heure	<i>die Zeit</i>			le fils	<i>der Sohn</i>
J'aimerais manger.	<i>Ich möchte essen.</i>	Où est ... ?	<i>Wo ist ... ?</i>	le frère	<i>der Bruder</i>
J'aimerais seulement boire.	<i>Ich möchte nur etwas trinken.</i>	... est à la cuisine, à la salle de toilettes, à la cave ...	<i>... ist in der Küche, im Bad, im WC (Klo), im Keller ...</i>	le père	<i>der Vater</i>
le petit déjeuner	<i>das Frühstück</i>			l'enfant	<i>das Kind</i>
le déjeuner	<i>das Mittagessen</i>			la grand mère	<i>Oma</i>
le souper	<i>das Abendessen</i>	Le matin, je me lève à 7h	<i>Am Morgen stehe ich um sieben Uhr</i>	Le grand père	<i>Opa</i>
Je ne mange pas de viande.	<i>Ich esse kein Fleisch.</i>	C'est trop tôt.	<i>Es ist zu früh.</i>	mon/ ton/ son/ notre	<i>Mein/ dein/ sein/ Eure</i>
Je suis allergique.	<i>Ich bin allergisch.</i>	C'est trop tard.	<i>Es ist zu spät.</i>		
La chambre	<i>Das Zimmer</i>	Quelle heure est-il ?	<i>Wie spät ist es ?</i>		
J'aimerais dormir.	<i>Ich möchte schlafen.</i>				
J'ai besoin d'un oreiller.	<i>Ich brauche ein Kopfkissen.</i>	Il fait chaud / froid.	<i>Es ist warm / kalt.</i>		
Je ne peux pas dire cela, mais je peux le dessiner.	<i>Ich kann das nicht sagen, aber ich kann das zeichnen.</i>	Auriez-vous un parapluie à me prêter ?	<i>Hätten Sie einen Regenschirm für mich ?</i>		
Pouvez-vous m'expliquer ?	<i>Können Sie mir das erklären ?</i>	Puis-je vous / te demander quelque chose ?	<i>Kann / Darf ich Sie / dich etwas fragen ?</i>		
Je fais beaucoup de fautes !	<i>Ich mache viele Fehler !</i>	Où voulez-vous aller ?	<i>Wohin wollt ihr gehen ?</i>		
		Qu'est-ce que tu fais ?	<i>Was machst du ?</i>		

# Le retour

## Die Rückfahrt

